

Rassegna stampa web

Tutti i colori tranne il grigio

Dal 1928

Search Domus...

English Sign up / Login

domus

Architettura / Design / Arte / Prodotti / Archivio Storico / Shop

Contenuti [Notizie](#) / [Interviste](#) / [Opinioni](#) / [Portfolio](#) / [Speciali](#) / [Recensioni](#) / [Video](#) / [Dall'archivio](#) / [Competition](#)

Rivista [Questo mese](#) / [Edizioni locali](#)

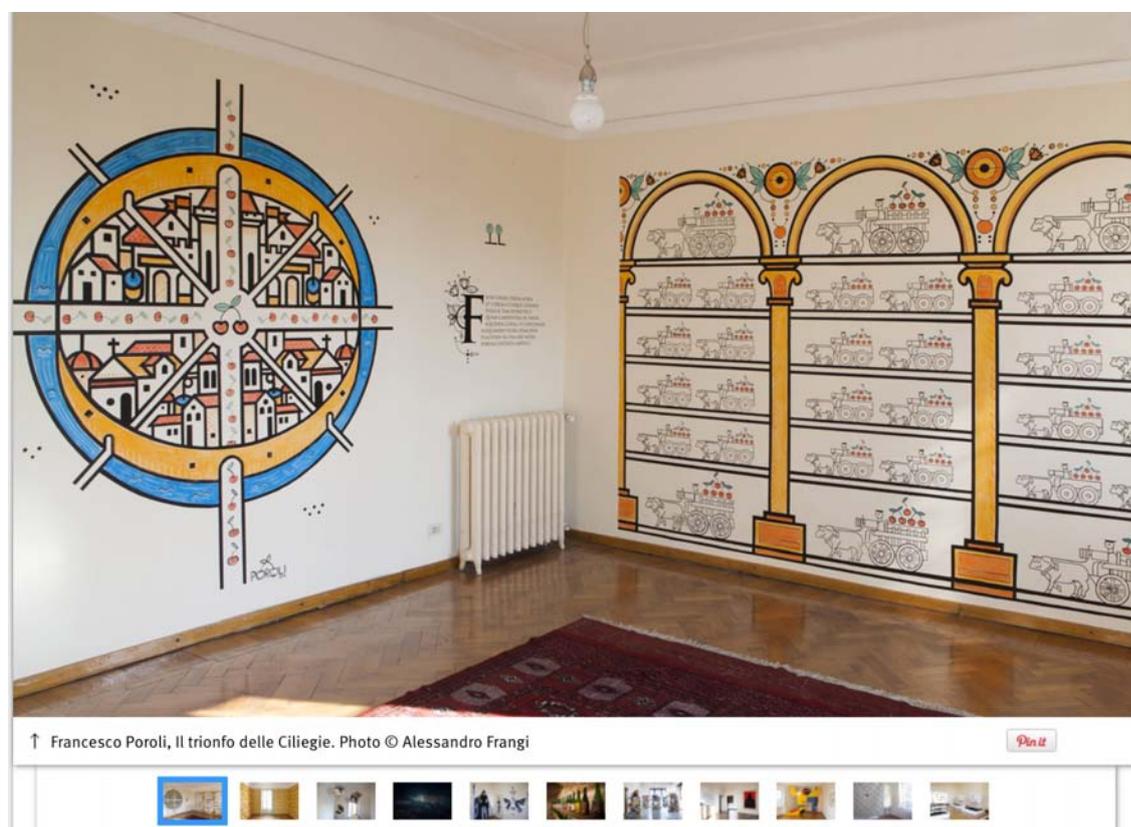
Network [Il tuo profilo](#) / [RSS](#) / [facebook](#) / [twitter](#) / [instagram](#) / [pinterest](#) / [LOVES](#)



Tutti i colori tranne il grigio

Un gruppo di illustratori milanesi trasforma Casa Testori nella città vivace e piena di colori immaginata da Bonvesin de la Riva nel suo volume *Le Meraviglie di Milano*.

[Notizie](#)



↑ Francesco Poroli, Il trionfo delle Ciliegie. Photo © Alessandro Frangi

[Pin it](#)

[Image 1](#) [Image 2](#) [Image 3](#) [Image 4](#) [Image 5](#) [Image 6](#) [Image 7](#) [Image 8](#) [Image 9](#) [Image 10](#)

Internazionale

OPINIONI

03 **Milano la magnifica**

MAR 2015
17.16

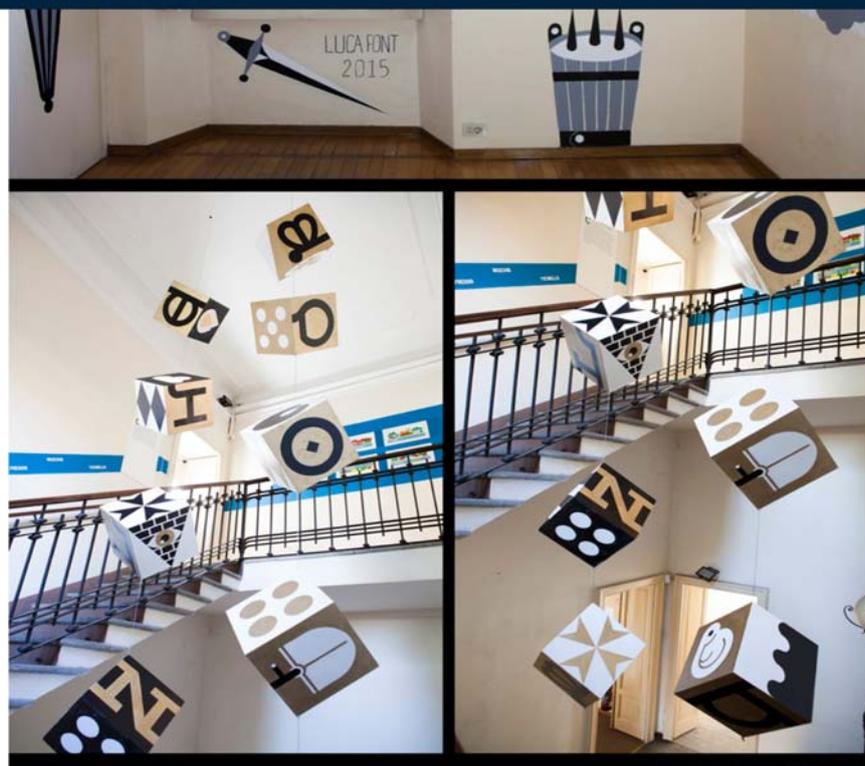
La stanza dei grafici, *blog della redazione*

Nel 1288 Bonvesin de la Riva scrive *De magnalibus urbis Mediolani* (della grandezza della città di Milano). È un omaggio alla grandezza e alla forza della sua città. Gli otto capitoli, che compongono l'opera, esaltano Milano in tutti i suoi aspetti: la cultura, la modernità, l'economia, la ricchezza.

Il 15 febbraio 2015, a casa Testori, a Novate Milanese, è stata inaugurata la mostra *Tutti i colori tranne il grigio. La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva*. Per rievocare il suo libro sono stati chiamati venti illustratori che con il loro stile hanno rielaborato il testo di de la Riva. Un percorso che stanza per stanza vi farà entrare nella Milano che c'era. La mostra è fino al 19 aprile ed è gratuita. (pc)



Internazionale



La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva raccontata da 20 illustratori
di Martina Lucatelli

“Finalmente una mostra che descrive Milano per quella che è...meraviglia!”

GRAZIA
CASA.IT



ABBONATI



Giacomo Bagnara "L'eleganza dei guerrieri" - Credits: Foto di Alessandro Frangi

Sarah Mazzetti "I

"TUTTI I COLORI TRANNE IL GRIGIO. La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva raccontata da 20 illustratori". Questo è il titolo della mostra che apre la stagione espositiva 2015 di Casa Testori a Novate Milanese.



ITALIA MONDO POLITICA TECNOLOGIA INTERNET SCIENZA **CULTURA**

OGGI VENEZUELA · JIHADI JOHN · ARGENTINA · REVENGE PORN

NUOVA FORD **FOCUS** WAGON

Esandi



HOME > CULTURA > 20 illustratori per Milano

20 illustratori per Milano



Tutti i colori tranne il grigio: la Milano degli illustratori

di Riccardo Fano



Tutti i colori tranne il grigio

di Alessandro C. Busseni

“Milano è anche nera e d’argento, come le barbe e le trecce degli artisti che, riuniti a Casa Testori, la celebrano per il motivo per cui è così grande: perché è Milano”

ZERO

MILANO ROMA TORINO BOLOGNA FIRENZE NAPOLI ISTANBUL SAGRE FESTIVAL

MUSICA **CULTURA** NOTTE ALTRI CULTI

Sabato 14 Febbraio 2015 > Aprile 19, 2015



Tutti i colori tranne il grigio

Casa Testori (Novate Milanese)
Largo A. Testori, 13 - Novate Milanese | [mappa](#)

GRATIS

[Segna in agenda](#) *1 persona ha in agenda questo evento*

Milano è d'oro quando giri per il centro, Milano è fluorescente, come la notte a ballare, Milano è arancione iridescente come lo Sbagliato, Milano è rossa come

ALTRI EVENTI DI CULTU

Sab 14 Feb
**La Grande G
illusione**
Gallerie D'Italia .

Sab 14 Feb
Robert Altm:
MIC - Museo Intr

Sab 14 Feb
Omaggio a V
Spazio Oberdan

La Milano full color di Bonvesin de la Riva

“La mostra quindi vuole essere contagiosa, così come lo è, ancor oggi, la lettura delle Meraviglie di Milano di Bonvesin”



Una mostra molto coinvolgente, realizzata dai migliori giovani illustratori. Si mette in scena un libro di sette secoli fa che dice molto della città di oggi che si prepara all'Expo

#TICTIG – La Milano di Bonvesin raccontata da 20 Illustratori
di Andrea Berretta



[Home](#) [About](#) [Advertise](#) [Links](#) [Contacts](#) [Headers](#) [Newsletter](#)

[Log In](#)



[Events, Illustration](#)

#TICTIG – La Milano di Bonvesin raccontata da 20 Illustratori

Andrea Berretta on Feb 12, 2015

La Milano del 1200 rivive nella Milano di oggi attraverso le parole Bonvesin de la Riva e le opere di 20 illustratori italiani. Si apre così la stagione espositiva di **Casa Testori** a Novate Milanese, che dal 15 febbraio al 19 aprile ospita la mostra “**#TICTIG: TUTTI I COLORI TRANNE IL GRIGIO. La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva raccontata da 20 illustratori**”. Venti stanze, ognuna delle quali affidata ad un artista, per celebrare la forza e il dinamismo di una città che sul finire del XIII secolo appariva più colorata e ridente che mai. I vari temi trattati dal Bonvesin, e i personaggi del volume, vengono reinterpretati con il linguaggio contemporaneo dell’illustrazione, in un percorso pieno di sorprese che restituisce un’immagine della vita di Milano, riempiendo di stupore e stimolando mille curiosità nel lettore di oggi.

Tra gli illustratori coinvolti nel progetto, moltissime vecchie conoscenze di PICAME: Giacomo Bagnara, Elyron, Luca Font, Giacomo Gambineri, Marco Goran Romano, Libero Gozzini, Roberta Maddalena, Simone Massoni, Sarah Mazzetti, Davide Mottes, Francesco Muzzi, Gio Pastori, Tai Pera, Giordano Poloni, Emiliano Ponzi, Francesco Poroli, Jacopo Rosati, Paola Sala, Mimaster (con Andrea Bozzo).

#tictig: 20 illustratori raccontano Milano

di Marco Pedersini



ABBONATI



CA CINEMA & TV CULTURA STILE RECENSIONI VIAGGI SALA PROVE PLAYLIST POSTER RING RS TV



12 NUMERI A SOLI €20

Abbonati



#tictig: 20 illustratori raccontano Milano

Il migliori giovani illustratori del momento ridanno vita alle cronache di Bonvesin della Riva. È la mostra "Tutti i colori tranne il grigio", a Casa Testori

Mi piace Condividi 98

Tweet Pinterest Email

DI MARCO PEDERSINI / 12 febbraio 2015

La Milano del 1200 aveva 51 fiumi, 200 campane e buona parte della sua economia girava attorno al lino. Lo racconta in *De magnalibus urbis Mediolani* (Le Meraviglie di Milano, 1228) Bonvesin de la Riva, un po' cronista e un po' censore dei vizi della città. Scriveva in una lingua tutta sua, un latino imbastardito con il volgare lombardo – un lessico a cui ha guardato Giovanni Testori, quando ha cercato una lingua nuova in cui esprimersi, negli anni '70.

E proprio a casa Testori, a Novate Milanese, da sabato 14 febbraio, 20 illustratori raccontano quella Milano medievale, con la mostra *Tutti i colori tranne il grigio*: una stanza di Casa Testori per ogni illustrazione, un mondo diverso per ogni stanza.



#TICTIG: tutti i colori tranne il grigio

di Simone Sbarbati



“Ho scoperto che negli anni '20 si scriveva obliquo, anche i quaderni avevano le righe oblique, il famoso *italic*. Poi col fascismo la scrittura s'è raddrizzata”

FRIZZIFRIZZI ABOUT ARCHIVIO EVENTI TV LINKS CONTATTACI RSS TWITTER FACEBOOK

MAPPE, CARTE, PIANTINE, INFOGRAFICHE DI LUOGHI REALI E IMMAGINARI

Save the date | #TICTIG: tutti i colori tranne il grigio

la meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva raccontata da 20 illustratori

6.2.2015 / Simone Sbarbati / arte, eventi

tags / andrea bozzo, bonvesin de la riva, casa testori, davide mottes, de magnalibus urbis mediolani, elyron, emiliano ponzi, francesca vargiu, francesco franchi, francesco muzzi, francesco poroli, giacomo bagnara, giacomo gambineri, gio pastori, giordano poloni, giuseppe frangi, illustrazione, ivan canu, jacopo rosati, libero gozzini, luca doninelli, luca font, marco goran

search



Dall'ingresso in città dei carri di ciliegie (de la Riva parlava di ben 60 carri, che in estate arrivavano dai campi attorno Milano), ai ben 51 fiumi (il Bonvesin qua ha

entra nel gruppo

PINTEREST



Visualizza in Pinterest

NEWSLETTER

email address

Subscribe

“Tutti i colori tranne il grigio” in mostra a Milano!
di Ilaria Mencarelli

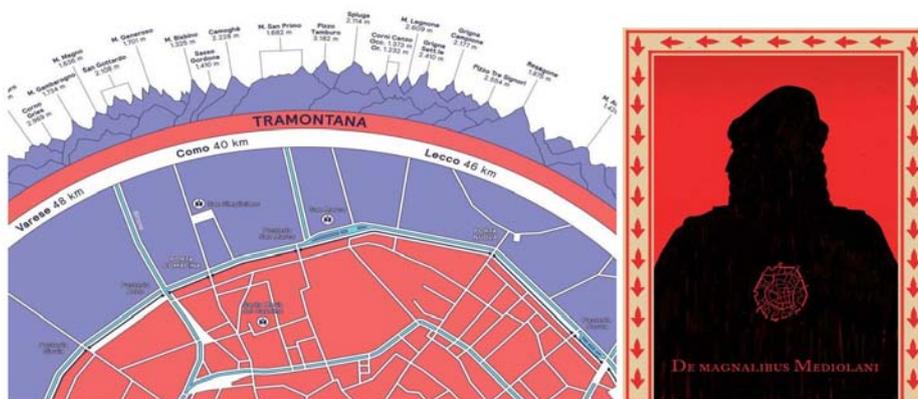
BIOggokin  2005/2015
ten years of creative inspiration

DESIGN GRAPHIC ART COMICS PHOTO TECH WEB FOOD MOVIE

Breaking News 09/02/2015 in art // Speciale Identità Golose (2): una combinazione di pasta

“Tutti i colori tranne il grigio” in mostra a Milano!

Posted on 09/02/2015 da Ilaria Mencarelli in art, eventi // Nessun commento



Tutti i colori tranne il grigio. La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva raccontata da 20 illustratori. Una mostra a Casa Testori



TUTTI I COLORI TRANNE IL GRIGIO. LA MERAVIGLIOSA MILANO DI BONVESIN DE LA RIVA RACCONTATA DA 20 ILLUSTRATORI. UNA MOSTRA A CASA TESTORI

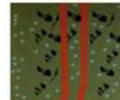


Dal 14 Febbraio 2015 al 19 Aprile 2015
 NOVATE MILANESE | MILANO
 LUOGO: Casa Testori Associazione Culturale
 COSTO DEL BIGLIETTO: ingresso gratuito
 TELEFONO PER INFORMAZIONI: +39 02.36589697
 E-MAIL INFO: info@casatestori.it
 SITO UFFICIALE: <http://www.casatestori.it/>

COMUNICATO STAMPA: Un mondo per ogni stanza, un illustratore per ogni stanza e una mostra per celebrare la forza, la modernità e la ricchezza di Milano sul finire del 1200 in un racconto parallelo con la forza, la modernità e la ricchezza di oggi. Tratta dal grande libro scritto da Bonvesin de la Riva, *De Magnalibus urbis Mediolanensis*, uno dei più straordinari volumi che siano mai stati dedicati a una città, la mostra **"TUTTI I COLORI TRANNE IL GRIGIO. La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva raccontata da 20 illustratori"** celebra Milano nell'anno di Expo e apre la stagione espositiva 2015 di Casa Testori a Novate Milanese.

La Milano di Bonvesin è una città *full color*, vivacissima, instancabile, che non fa mancare niente a chi la abita. **Il *De Magnalibus*, Le Meraviglie di Milano nella versione italiana, è un testo minuzioso e descrittivo di tutte le particolarità e le ricchezze che rendono unica la città.** È un libro che restituisce una documentazione precisa e insieme entusiasta anche degli aspetti materiali della vita di Milano, riempiendo di stupore e stimolando mille curiosità nel lettore di oggi. Un libro che non è un saggio, ma un resoconto coinvolgente e appassionato della vita concreta della città.

Per far rivivere questo racconto Casa Testori si è affidata alla fantasia e alla libertà di un gruppo di nuovi illustratori milanesi cui si deve o spettacolare percorso della mostra, un binario parallelo che unisce il passato al presente: da una parte lo sguardo storico che accompagna il visitatore e inserisce le informazioni e le visioni di Bonvesin nel loro contesto; dall'altro lo sguardo immaginativo degli illustratori che



Dal 18 giugno 2014 al 20 ottobre
 FIRENZE | CASA BUONAROTI
 GALLERIA CIVICA, MODENA
MICHELANGELO E IL NOVI

Dal 18 febbraio 2014 al 18 marzo
 FIRENZE | GALLERIA DEL
**RI-CONOSCERE MICHELANGELO
 BUONAROTI NELLA FOTO
 PITTURA DALL'OTTOCENTO**

Dal 22 marzo 2014 al 29 giugno
 VENEZIA | GALLERIE DELL
**CARLO SARACENI UN VENT
 L'EUROPA**



Accedi Per usare i plug-in social di Facebook

“TICTIG: l'illustrazione italiana celebra la storia di Milano”

HOME ABOUT SUBMIT MAG

RSS f TW G+ IG P SEARCH Q



POLKADOT
MODERN LIFESTYLE & DESIGN

ARTS * DESIGN * MUSIC * EVENTS * ITALY

FEBRUARY 12, 2015

TICTIG: l'illustrazione italiana celebra la storia di Milano

EVENTS EXHIBITION ILLUSTRATION MILAN

La tavolozza dei colori di Milano, almeno secondo il luogo comune, potrebbe essere sintetizzata con un solo colore: il grigio. Certo, le più recenti produzioni letterarie ci insegnano che anche il grigio è fatto



Tai Pera

Al piano terra troveremo una celebrazione di Bonvesin e del libro, con interventi di **Emiliano Ponzi**, **Elyron**, **Libero Gozzini**, **Simone Massoni**, **Francesco Muzzi**, **Davide Mottes**; salendo al secondo piano verranno raccontate arti e mestieri della città: i milanesi in armi di **Giacomo Bagnara**, i professionisti di **Giacomo Gambineri** e **Gio Pastori** e **Uberto della Croce**, disegnato da **Sarah Mazzetti**.

Un viaggio che si preannuncia ricco e rivelatorio, e anche un ottimo modo di conoscere lo stato dell'arte dell'illustrazione in Italia.

TUTTI I COLORI TRANNE IL GRIGIO. La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva raccontata da 20 illustratori.

Casa Testori, largo Angelo Testori 13 – Novate Milanese

Jacopo Rosati nous parle de sa participation à l'expo TICTIG



A propos



Jacopo Rosati nous parle de sa participation à l'expo TICTIG

Entretien avec l'artiste et illustrateur Jacopo Rosati qui nous présente ses travaux pour l'exposition TICTIG.



LE BLOG ILLUSTRISSIMO

Actualité des illustrateurs.

L'AGENCE



Crée en 1992 par Michel Lagarde, Illustrissimo représente une large sélection d'illustrateurs européens, de graphistes et d'animateurs venus de tous les horizons.



Revenons sur l'exposition, en quoi l'ouvrage de Bonvesin de la Riva t'a inspiré ?

Le livre est très intéressant, et d'une manière générale je suis très attiré par les anciens manuscrits. Je pense que l'Italie offre de multiples opportunités de réaliser ce type d'expositions. L'aspect le plus intéressant de ce genre d'initiatives artistiques est de présenter ou faire re-découvrir la richesse de notre héritage culturel à travers un langage artistique contemporain.



italian ways

BONVESIN DE LA RIVA'S WONDERFUL MILAN IN CASA TESTORI



Davide Mottes

by Giuseppe Frangi

Milan, 1288. The city is one of the richest and most important in Europe, but its palaces are the theater of the all-out war that will lead to a historic shift. The local government of the 'comune' is about to be replaced by a 'signoria', with power concentrated in the hands of the Visconti family.

While the city is in shock, one authoritative intellectual has a clear idea of what his beloved city needs: to protect the heritage of freedom and democracy that the Comune fostered. With this goal in mind, he sits down and writes one of the most beautiful books ever dedicated to a city: his name was Bonvesin de la Riva, and his book was titled "De Magnalibus Mediolani", i.e. "About the Wonders of Milan". His work was an extraordinary portrait, painted through hundreds of tangible cues and outstanding figures, almost forcing the reader to love the Lombard capital: active, positive, perfectly organized, supportive, and well integrated with the surrounding rural area. Milan could be seen as a first example of urban self-sufficiency and sustainability, given the richness and fertility of the plain around it.

On the eve of this much-awaited Expo 2015, Bonvesin's book was bound to make a comeback – and we are happy it did, in a new and engaging new interpretation.

Until April 19, **Casa Testori**, in Novate Milanese, next to Expo's grounds, is holding an exhibition of original works by a group of popular emerging illustrators from Milan, who ventured into representing the book. It offers a fresh new look over historical material, and reflects true empathy with Bonvesin's enthusiastic view of Milan.

For instance, Bonvesin praised Milan for the beauty and perfection of its name, Mediolanum – which included all the vowels and began and ended in 'm', which "being the widest letter, signifies the wide glory of Milan". In Casa Testori, a wonderful installation by Marco Goran has golden cubes – inscribed with the ten precious letters that make up Milan's ancient name – hanging down the stairwell.

Maria Corti once called Bonvesin's style "eulogistic accounting". So while the author stated proudly that there were 120 bell towers and 200 bells in the city, young artist Francesco Muzzi built an installation in which Bonvesin's figures are precisely represented.

Milan's perfection is supposed to be reflected in its round shape, so Davide Mottes has created and rolled out on the floor a large map of the city as it was in 1288 – allowing visitors to find their bearings between churches, palaces, and rivers in the city's topography.

Finally, Milan has always been a strong manufacturing center: it was Europe's leader in making helmets, armor, and shields, so Giacomo Bagnara has covered one room in wallpaper full of weapons, as splendid as jewelry. There is also a charming room dedicated to the 60 wagons full of cherries that Bonvesin claimed came to the city every day during cherry season: Francesco Poroli has represented each one of them, in a joyous parade that envelops the walls and is a feast for visitors' eyes.

RECEIVE OUR WEEKLY POSTCARD



Subscribe!

PORTRAITS



VIDEO CHANNEL

italian ways channel

BEAUTYWALL



In short, the exhibition gives new life to Bonvesin's outlook, so smart and full of wonder, and to his will to stir up Milanese people's pride as they risked losing their city. Unfortunately, Bonvesin failed at the time. But now we know he was telling Milan's true story.

"Tutti i colori tranne il grigio. La meravigliosa Milano di Bonvesin de la Riva" ("Every color but gray. Bonvesin de la Riva's wonderful Milan") is open until April 19, Tuesday to Friday from 10 am to 6 pm, Saturday and Sunday 2 pm to 8 pm (closed on Mondays).



Francesco Poroli



Francesco Poroli

italian ways

邦维新·德·拉里瓦笔下之《魅力米兰》在泰斯特利之家展出



作者 朱塞佩·弗兰基

米兰，公元1288年。这是当时欧洲最富有、最重要的一座城市，争夺猎物的血战也正不分片区的在每座宫殿中上演。处于历史转型期的这座城市，无论是地方政府还是新兴权贵，都幻想着能掌控全局。直至最后，所有权势都集中在一个家族手中——维斯康蒂家族。

在这动荡城市里游移着一个人，一位德高望重的知识分子，他清楚明白如何做才对自己钟爱的城市有益——即捍卫自由遗产及政府保证过的民主权利。正是以此为指导，知识分子邦维新·德·拉里瓦（Bonvesin de la Riva）创作了《魅力米兰》（*Meraviglie di Milano*）一书，一本其它城市从未有过的专题书籍。《魅力米兰》用数以百计的数据作为证据，描述了你不得不爱恋的一座城市的轮廓——积极充满生机，完美的组织管理，周遭市县的补充和支持，几乎是一座零距离首都。米兰给环绕其周围的广阔平原地域带来了无尽财富和生命力。

在世博会即将举办前夕，与邦维新这本著作的约会绝对必要。它像一把隐藏的钥匙，为世人开启关注该城市盛事的大门。

本周内（直至4月19日），坐落于世博会区域的诺瓦泰米拉内塞镇，一群米兰新兴插画艺术家参与的《魅力米兰》图书展在此举行。这里不仅是一场历史展现，更是对邦维新视角下热情的米兰都市的真实验证。

仅从它的名字就可以证明这座城市的完美极致——*Mediolanum*米兰拉丁语的称呼，唯一一个包括了所有元音字母的城市名，以M开始并结束，“一个宽泛的名字意味着米兰荣耀的广阔延伸”。走进泰斯特利之家，刻有米兰拉丁语10个字母的金色立方块从空中沿楼梯垂下落入眼帘，这是马尔科·格兰的精彩创意。

玛丽亚·科尔蒂将邦维新的书定义为“统计的美称”，邦维新告诉我们米兰市共有120座尖塔和200口钟，在另一位年轻插画家弗朗西斯科·穆兹创作的组图中，观者能惊奇地从中找到这些数字。

米兰的完美还表现在圆原型轮廓上——一幅1288年的城市地图。在大卫·莫泰斯手中，这幅地图被描画在地板上，您可以俯视图中的教堂、宫殿、标志城市地貌的河流走向，从而得以更感性的认知。这还是一座既生产又消费的城市。如果说米兰曾是欧洲制造头盔铠甲、盾牌的领头羊，那么我们从一间满是用亮闪如珠宝的兵器包扎的壁纸画房间中，不难领略作者贾科莫·巴尼亚拉试图表达的热情和匠心。另一个房间画有60辆装满樱桃的货车，邦维新告诉我们，当这一水果成熟季节，每天都有货车满载进城。弗朗西斯科·波罗利将这些货车一个一个画在墙上，充满节日庆祝氛围，令今天的游客一进房间就大饱眼福。

总之，这是一场试图将邦维新充满赞许的米兰重新展现给观者的展出，希望通过展出，把这位知识分子作为米兰市民那份骄傲重新点燃，虽然当年米兰人经历过险些被篡夺城市的危险。邦维新早已不在，然而他笔下的米兰故事却留给世人一个真实米兰的原型。

展览主题为“没有灰色的全色彩”，邦维新·德·拉里瓦笔下之“精彩米兰”展。展出截止到4月19日，时间为每天10点至18点，周六周日14点至20点，周一休息。

来自“意途网”的周明信片



订阅

肖像



美墙



Photos via:











2015年4月13日

邦维新·德·拉里瓦笔下之《魅力米兰》在泰斯特利之家展出